Prière de la Paroisse Saint-Adolphe

Dieu tout-puissant et éternel, au nom puissant de Ton Fils, notre Seigneur Jésus-Christ, nous Te demandons humblement d'envoyer Ton Saint-Esprit pour nous guider. Remplis nos coeurs d'humilité, afin que nous faisons pour le bien de notre paroisse et en Ton service. Unis-nous toujours dans l'amour, la foi, l'espérance et l'obéissance, et garde notre chère paroisse ferme en ta présence. Fais de nous des instruments vivants et actifs de Ta Parole et des reflets veritables Tes vertus. Fortifie-nous par Ta grâce, et guide notre prêtre, nos responsables et les ministères de l'Eglise Alors que nous travaillons a accomplir les projets que Tu as établis pour nous. Sois toujours avec nous, Seigneur Dieu. Par l'intercession de la SAinte Vierge marie et de Saint Adolphe, nous confions notre Paresse a Tes soins divins. Amen

St Adolphe Prayer

Almighty and ever-lasting God, in the mighty name of Your Son, our Lord Jesus Christ, we humbly ask You to send forth Your Holy Spirit to guide us. Fill our hearts with humility, that we may seek only Your will in all we do for the good of our Parish and in service to You. Unite us always in love, faith, hope, and obedience, and keep our beloved Parish steadfast in Your presence. May we become living and active instruments of Your Word and true reflection of Your virtues. Strengthen us with Your grace, and guide our Priest, leaders and church ministries as we work to fulfill the plans You have set for us. Be with us always, Lord God. Through the intercession of the Blessed Virgin Mary and St.Adolphe, we entrust our Parish to your Divine care. Amen



Banque alimentaire de Île-des-Chênes



(en aidant les régions environnantes)

Prochain retrait : **15 septembre 2026**

PRODUITS LES PLUS DEMANDÉS :

Soupes en conserve, fruits et légumes en conserve, haricots au porc, papier toilette, confiture, beurre de cacahuète, riz, céréales, flocons d'avoine, jus de fruits, café, thé, conserves de viande telles que le thon, le saumon, le poulet ou le jambon, sucre (blanc et roux), farine, produits de pâtisserie (bicarbonate de soude, levure chimique, vanille). Nous avons également besoin de produits sans gluten. Merci !!! Vos dons sont très appréciés !

Vous pouvez déposer vos dons :

- À l'arrière de la paroisse St-Adolphe : une boîte est mise à disposition pour y déposer vos dons.

- Au bureau, les mardis et jeudis de 8 h 30 à 16 h.

- À la banque alimentaire de l'Île-des-Chênes en appelant Chantal.

Que Dieu vous bénisse, **Chantal Boisjoli (204) 479—1801**

Ile des Chenes - Food Bank

(helping surrounding areas)

Next Pick up is : **September 15, 2026**

ITEMS MOST NEEDED :

Canned soup, canned fruits & vegetables, pork & beans, toilet paper, jam, peanut butter, rice, cereal, oatmeal, juice, coffee, tea, canned meats such as tuna, salmon, chicken or ham, sugar (white & brown), flour, baking supplies (baking soda, baking powder, vanilla). We are also in need of items that are gluten free. Thank you!!! Your donations are greatly appreciated!

Donations can be left at :

- The back of Paroisse St Adolphe Parish - there is a box for items to be placed in.

- Dropped off at the Office Tues & Thurs 8:30 am - 4:00pm.

- Ile des Chenes Food Bank by calling Chantal

God Bless, **Chantal Boisjoli (204) 479—1801**

PAROISSE SAINT-ADOLPHE PARISH

C.P (BOX 10) 402 MAIN ST
SAINT - ADOLPHE, MB R51 1A1

OFFICE: 204-883-2658
COURRIEL/E MAIL:
stadolpheparishchurch@gmail.com

abbé / Father Gregory Kossi Djiba
431 -337 -6700



Le 12 - 18 septembre 2026 /
September 12 - 18, 2026

Heures de Messe/Mass Hours

français/French Mass:
Samedi à 19h00/ Saturday at 7pm

anglais/English Mass:
Dimanche à 11h15/Sunday at 11:15am

heures de bureau/Office hours
mardi 8h30 à 16h00 Tuesday 8:30 - 4:00
jeudi 8h30 à 16h00 Thursday 8:30 - 4:00

assistance admin/Admin Assistant - Rebecca Okell

conseil paroissial de finances/Parish Finance Council (PFC)
président / Chair: David Boisjoli
trésorier / Treasurer: Ann Blonski 204-481-1271
secrétaire / Secretary: vacant
stadolphefinancecouncil@gmail.com

conseil Pastoral Paroissial (CPP / PPC):
président / Chair: Christine Natividad 204-881-8366

coordinateur du catechism/Catechism Coordinator:
Robyn Verrier: 204-381-3933

directeur musical/Music Director:
Marie Reine Bartlett 204-399-1282



Parish Finance Council (PFC) :

Next Meeting : September 23, 2026



Catechism Corner:

Classes will begin on September 20, 2026



Parish Pastoral Committee (PPC) Corner:

Next Meeting : October 4, 2026

Bible Study : September 13, 2026 @7pm
Ste Therese Hall



Liturgie et Intentions de messes / Liturgy and Mass Intentions
12 - 20 septembre / September 12 - 20, 2026



Sam / Sat	sept 12 Sept	19h00 (Fr)	**pour le peuple**	
Dim / Sun	sept 13 Sept	11:15 am (Eng)	✝Paul Boulet	Lucille Soucy
Mer / Wed	sept 16 Sept	9h00 / 9:00 am	✝Hubert Brodeur	quete des funerailles
Ven / Fri	sept 18 Sept	9h00 / 9:00 am	✝Koby Lagassé	famille Lagassé
Ven / Fri	sept 18 Sept	**ADORATION 9h30 à midi /9:30 to noon/CONFESSION on request**		
Sam / Sat	sept 19 Sept	19h00 (Fr)	✝Marjolaine Jackson	famille Jackson
Dim / Sun	sept 20 Sept	11:15 am (Eng)	✝David Hildebrand	L & L Verhaeghe

Intention de messe
Si vous souhaitez offrir une messe pour quelqu'un, passez nous voir ou appelez le secrétariat pour choisir une date. L'offrande suggérée est de 10 $. Si vous souhaitez faire une offrande pour une intention de messe, vous trouverez des enveloppes à l'arrière de l'église ! Vous pouvez les déposer dans le panier des offrandes ; elles seront ensuite remises au secrétariat.

Mass Intention
If you would like to offer a Mass to someone, stop by or call the Office to select a date. Suggested Offering is $10
There are envelopes at the back of the Church if needed for Mass Intentions! You can place envelopes in Offerings Basket and will be given to the Office.

Conseil matrimonial – 24e dimanche du temps ordinaire, année A

Dans l'Évangile, Pierre tente de fixer une limite généreuse au pardon en demandant si sept fois suffisent. Jésus répond en appelant à une miséricorde radicale et sans limite : « non pas sept fois, mais soixante-dix-sept fois ». Dans un mariage, il est incroyablement facile de tenir un compte invisible des erreurs de son conjoint, de ses retards ou des tâches ménagères laissées de côté. Le véritable amour conjugal exige de déchirer ce compte chaque jour. Lorsque nous refusons de pardonner ou que nous infligeons le silence à notre conjoint, nous nous enfermons dans l'amertume au lieu de résoudre le problème.

Marriage Tip – 24th Sunday in Ordinary Time Year A

In the Gospel, Peter tries to set a generous limit on forgiveness by asking if seven times is enough. Jesus responds by calling for a radical, limitless mercy: "not seven times but seventy-seven times".

In a marriage, it is incredibly easy to maintain an invisible ledger of your spouse's mistakes, late arrivals, or chores left undone. True marital love requires tearing up that scorecard daily. When we withhold forgiveness or give our spouse the silent treatment, we trap ourselves in bitterness rather than resolving the issue.

Liturgique

24e dimanche du temps ordinaire A

Du fond du cœur

Le pardon est une grâce que Dieu nous accorde du plus profond de son cœur, à l'infini, quelle que soit la gravité de nos péchés. Unis les uns aux autres, par lui et en lui, nous partageons son amour, qui nous rend capables de respect mutuel, de tolérance et de pardon.

Liturgical

24th Sunday of Ordinary Time A

From the bottom of my heart

Forgiveness is a grace that God grants us from the depths of his heart, infinitely, regardless of the gravity of our sins. United with one another, through him and in him, we share his love, which makes us capable of mutual respect, tolerance, and forgiveness.





Intendance

13 septembre 2026

« Aucun de nous ne vit pour lui-même, et nul ne meurt pour lui-même. Car si nous vivons pour le Seigneur, et si nous mourons, nous mourons pour le Seigneur ; ainsi, que nous vivions ou que nous mourions, nous appartenons au Seigneur. »

Romains 14, 7-8

Le message est clair : nous n'appartenons qu'à Dieu seul. Tout ce que fait un intendant est donc accompli pour le Seigneur. Chaque fois que nous venons en aide à autrui, nous sommes les messagers de Dieu, apportant Sa présence à ceux que nous servons.

Stewardship

September 13,2026

"None of us lives for oneself, and no one dies for oneself. For if we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord; so then, whether we live or dies, we are the Lord's."

Romans 14 : 7-8

The message is clear; we belong to God alone. All that a steward does is therefore done for the Lord. Whenever we assist others, we are God's own messenger, bringing His presence to those we serve.

La fête catholique célébrée le 15 septembre est la Mémoire de Notre-Dame des Douleurs.

Ce qu'elle commémore : la profonde souffrance spirituelle et le chagrin de la Vierge Marie, mère de Jésus, notamment pendant sa passion et sa mort.
Date : elle tombe le 15 septembre, juste après la fête de l'Exaltation de la Sainte Croix, le 14 septembre.
Histoire : le pape Pie X a fixé la date au 15 septembre en 1913 afin de la séparer du Carême et de mettre davantage l'accent sur les douleurs de Marie.

The Catholic feast day celebrated on September 15 is the Memorial of Our Lady of Sorrow.

What it honors: The profound spiritual suffering and grief of the Virgin Mary, the Mother of Jesus, especially during His passion and death.
Placement: It falls on September 15, directly after the Feast of the Exaltation of the Holy Cross on September 14.
History: Pope Pius X fixed the date on September 15 in 1913 to separate it from Lent and give proper focus to Mary's sorrows.



Prières à Notre-Dame des Douleurs
Sainte Vierge Marie, Notre-Dame de la Compassion, je me tourne vers toi avec une confiance filiale. Tu as pleinement pris part à l'œuvre de notre Seigneur Jésus-Christ, dont la mort a apporté la vie au monde. Aide-moi maintenant à comprendre la vérité sur la compassion divine. Apprends-moi à accepter les souffrances qui surviennent dans ma vie, comme tu as accepté avec obéissance tes propres douleurs profondes. Mère aimante du Rédempteur, tu t'es consacrée en te soumettant au dessein divin. Obtiens-moi la grâce de me soumettre moi aussi à cette même sage providence, maintenant et à l'heure de ma mort. Amen

Prayers to Our Lady of Sorrows
Blessed Virgin Mary, Our lady of Compassion, I turn to you with filial confidence. You shared fully in the work of our lord Jesus Christ, whose Death brought life to the world. Help me now to understand the truth about the divine compassion. Teach me to accept the sufferings that come into my life as you accepted obediently your own deep sorrows. Loving Mother of the Redeemer, you consecrated yourself by submitting to the divine plan. Obtain for me the grace to make my own submission to the same wise providence, now and at the hour of my death. Amen

SEPTEMBRE
Les sept douleurs de Marie
Notre-Dame des Douleurs
DÉVOTION DU MOIS

Quatre grâces accordées à ceux qui vouent un culte aux Douleurs de Notre-Dame

« Selon saint Alphonse de Liguori, dans son ouvrage *Les gloires de Marie*, il fut révélé à sainte Élisabeth, à la demande de Notre-Dame, que Notre Seigneur avait promis quatre grâces principales à ceux qui vouent un culte à ses Douleurs :

1) Que ceux qui, avant leur mort, invoquent la Mère divine au nom de ses Douleurs obtiendront le véritable repentir de tous leurs péchés ;

2) Qu'Il protégera tous ceux qui ont cette dévotion dans leurs tribulations, et les protégera tout particulièrement à l'heure de la mort ;

3) Qu'Il gravera dans leur esprit le souvenir de Sa Passion ;

4) Qu'Il remettra ces serviteurs dévots entre les mains de la Vierge Marie afin qu'Elle en dispose à Son gré et leur obtienne toutes les grâces qu'Elle désire. » [4]

SEPTEMBER
The Seven Sorrows of Mary
Our Lady of Sorrows
DEVOTION OF THE MONTH

Four Graces to those devoted to Our Lady's Sorrows

"According to St. Alphonsus de Liguori in his book The Glories of Mary, it was revealed to Saint Elizabeth at the request of Our Lady, that Our Lord promised four principal graces to those devoted to Her Sorrows:

1) That those who before death invoke the divine Mother in the name of Her Sorrows will obtain true repentance of all their sins;

2) That He will protect all who have this devotion in their tribulations, and will protect them especially at the hour of death;

3) That He will impress on their minds the remembrance of His Passion;

4) That He will place such devout servants in Mother Mary's hands to do with them as She wishes and to obtain for them all the graces She desires." [4]





Collecte alimentaire pour Thanksgiving

Alors qu'un nouvel automne commence, certaines familles ont du mal à mettre de quoi manger sur la table. Nous organisons une collecte de paniers alimentaires pour Thanksgiving jusqu'au week-end de Thanksgiving. Nous vous remercions pour tout soutien sous forme de dons alimentaires, d'articles ménagers ou de dons en argent. Voici quelques exemples de denrées alimentaires : céréales, riz, pâtes, sauces, conserves riches en protéines, conserves de fruits et de légumes. Articles ménagers : papier toilette, shampoing/après-shampoing, dentifrice, sacs poubelle. Les dons en argent permettent d'acheter des produits frais tels que du pain, du lait et des œufs. Nous vous remercions d'avance pour votre soutien continu !

Thanksgiving Food Bank Drive

As another fall begins, some families struggle with food on the table. We will be having a Thanksgiving Food Hamper Drive until Thanksgiving weekend. We appreciate any support with bringing in food, household items or monetary donations. Examples for food items are cereals, rice, pasta, sauces, canned protein, canned fruit and vegetables. Household items: toilet paper, shampoo/conditioner, toothpaste, garbage bags. Monetary donations support fresh food such as breads, milk, eggs. We thank you in advance for your continued support!







Annonce / Announcement



Inscription au catéchisme

Si vous n'avez pas pu vous inscrire au catéchisme dimanche dernier, vous aurez une nouvelle occasion de le faire dimanche prochain, le 13 septembre, à 10 h 30, dans la salle Sainte-Thérèse.

Les cours débuteront le dimanche 20 septembre à 10 h.

Catechism Registration

If you missed the Registration for Catechism this past Sunday, you will have another opportunity to Register, this upcoming Sunday, September 13 @10:30 am in Ste Therese Hall.

Classes start Sunday September 20

@ 10:00 am

Retraite TEC – Du 10 au 12 octobre 2026

Vous cherchez une occasion d'approfondir votre foi et d'élargir votre communauté catholique ? Depuis des décennies, Dieu transforme des vies grâce à la retraite TEC (To Encounter Christ) au Manitoba ! Organisée actuellement à Saint-Malo, cette expérience unique de retraite de trois jours est approuvée par les archidiocèses de Winnipeg et de Saint-Boniface. À travers des conférences inspirantes, des discussions en petits groupes, la prière, la louange, la musique, la fraternité et la célébration des sacrements, les participants seront guidés à travers la mort et la résurrection de Jésus vers une rencontre puissante et personnelle avec le Christ vivant.
À partir de 16 ans. Rendez-vous sur www.gbtec.ca pour en savoir plus.

TEC Retreat – October 10 to 12, 2026

Are you looking for an opportunity to grow in your faith and expand your Catholic community? God has been changing lives through the TEC retreat (To Encounter Christ) in Manitoba for decades! Currently hosted in St. Malo, this unique three-day retreat experience is endorsed by the Archdioceses of Winnipeg and Saint-Boniface. Through inspiring talks, small-group discussions, prayer, worship, music, fellowship,
and the celebration of the sacraments, participants will be led through the death and resurrection of Jesus to a powerful and personal encounter with the living Christ.
Ages 16+. Go to www.gbtec.ca to learn more.